



Welcome to St. Vincent Martyr Church!

Twenty-Third Sunday in Ordinary Time
September 7, 2025

My dear parishioners,

We gather this weekend and are connected with the Vatican City in Rome as our Holy Father elevates Blessed Carlo Acutis to sainthood. This wonderful young man was born in England of affluent Italian parents. His parents were nominal Catholics going to church occasionally. The family returned to their native city of Milan and hired a strong, faithful nurse to take care of Carlo. This woman taught Carlo his faith, the love of the Blessed Sacrament and brought him to church on a regular basis. At a young age, Carlo, through his own piety, brought his parents and grandparents into active participation in the church. From an early age it was clear that his relationship with God was central in his life. He sought to make Holy Communion earlier than the usual age and sought permission from the Archbishop of Milan. When Carlo became too old for his Polish nurse, Rajesh Mohur was hired as a tutor to Carlo. This man over time witnessed Carlo's deep faith and was eventually baptized Catholic. Carlo was a natural with computers. He was considered in our day as a "computer geek." He was bright, intelligent and beloved by his peers. At the age of 15, he was diagnosed with an untreatable form of leukemia and died within a short period of time. This wonderful boy is a saint for our times. He will help point our children and young people into the computer age and how to use technology properly. He is the reminder that when we put Christ first our personalities and lives are reflective of the dignity and love according to every Christian person. The beautiful statue of St. Carlo is a donation from Bob Richards and family of their beloved Eileen. We will be showcasing St. Carlo as a role model for our students and young people in this coming school year. St. Carlo, pray for us and those who have recourse to thee.

We are very much looking forward to our Parish picnic on September 20th. As mentioned, we will have mass at 4pm in the church with the picnic to follow. If the weather cooperates, which we hope it will, the picnic will take place at the side of the parish office. If it's raining, we will be in the gym. Our VINE (parish council), Barbara Doyle, Barbara Eutsler and Kathy Simonelli have been working hard to plan for this great event. I would love to see a selection of age groups mingling amongst both the English and Spanish communities. This picnic represents a coming together as a parish. Please keep this date in your calendar and join us.

As we gather this weekend, we celebrate another powerhouse of family, love and strength, Grandparents. These days, more than ever before, parents need the support of their parents in families, particularly, the physical support of grandparents. Equally important is the teaching of our Catholic faith from our grandparents to their grandchildren. What a joy to be a grandparent and to be able to tell the story of the family and bond in a special relationship with the grandchildren. As you are aware, we remember every living grandparent at each of our weekend masses. We thank God for you and appreciate the difference you make in the lives of our children. We also remember and give thanks to our deceased grandparents who have moved forward to the Glory of God. We praise and honor them for the gift of family and faith that will never be forgotten.

Happy Grandparent's Day to our beloved grandparents, we love you.

God Bless,



¡Bienvenidos a la Iglesia de San Vicente Mártir!

Vigésimo Tercero Domingo del Tiempo Ordinario
7 de Septiembre de 2025

Mis queridos feligreses,

Nos reunimos este fin de semana en la Ciudad del Vaticano en Roma, donde nuestro Santo Padre proclama al Beato Carlo Acutis como santo. Este maravilloso joven nació en Inglaterra, de padres italianos adinerados. Sus padres eran católicos de nombre y asistían a la iglesia ocasionalmente. La familia regresó a su ciudad natal, Milán, y contrató a una enfermera fuerte y fiel para que cuidara de Carlo. Esta mujer le enseñó la fe, el amor al Santísimo Sacramento y lo llevaba a la iglesia con regularidad. Desde muy joven, Carlo, por su propia piedad, involucró a sus padres y abuelos en la participación activa en la iglesia. Desde pequeño, su relación con Dios era fundamental en su vida. Procuró comulgar antes de la edad habitual y solicitó permiso al arzobispo de Milán. Cuando Carlo se volvió demasiado mayor para su enfermera polaca, Rajesh Mohur fue contratado como tutor. Con el tiempo, este hombre fue testigo de la profunda fe de Carlo y finalmente se bautizó como católico. Carlo tenía un don natural para las computadoras. En nuestros días se le consideraba un "genio de la informática". Era brillante, inteligente y muy querido por sus compañeros. A los 15 años, le diagnosticaron una forma de leucemia intratable y falleció poco después. Este maravilloso niño es un santo para nuestros tiempos. Ayudará a nuestros niños y jóvenes a comprender la era informática y a usar la tecnología correctamente. Nos recuerda que, cuando ponemos a Cristo en primer lugar, nuestra personalidad y vida reflejan la dignidad y el amor que merece cada cristiano. La hermosa estatua de San Carlo es una donación de Bob Richards y la familia de su querida Eileen. Presentaremos a San Carlo como un modelo a seguir para nuestros estudiantes y jóvenes este próximo año escolar. San Carlo, ruega por nosotros y por quienes recurren a ti.

Esperamos con ansias nuestro picnic parroquial el 20 de septiembre. Como ya mencionamos, tendremos misa a las 4 p. m. en la iglesia y después el picnic. Si el clima acompaña, y esperamos que así sea, el picnic se realizará junto a la oficina parroquial. Si llueve, lo haremos en el gimnasio. Nuestro consejo parroquial, Barbara Doyle, Barbara Eutsler y Kathy Simonelli, han estado trabajando arduamente para organizar este gran evento. Me encantaría ver a grupos de diferentes edades compartiendo con las comunidades inglesa y española. Este picnic representa una unión como parroquia. Por favor, anoten esta fecha en su calendario y únense a nosotros.

Al reunirnos este fin de semana, celebramos a otro gran pilar de la familia, el amor y la fortaleza: los abuelos. Hoy en día, más que nunca, los padres necesitan el apoyo de sus padres, en particular el apoyo físico de los abuelos. Igualmente importante es la enseñanza de nuestra fe católica de nuestros abuelos a sus nietos. Qué alegría ser abuelo y poder compartir la historia de la familia y crear un vínculo especial con los nietos. Como saben, recordamos a cada abuelo vivo en cada una de nuestras misas de fin de semana. Damos gracias a Dios por ustedes y apreciamos la diferencia que marcan en la vida de nuestros hijos. También recordamos y damos gracias a nuestros abuelos fallecidos que han seguido adelante para la gloria de Dios. Los alabamos y honramos por el don de la familia y la fe que jamás olvidaremos.

Feliz Día de los Abuelos a nuestros queridos abuelos, los amamos.

Dios los bendiga,

Jr. Owen

Parish Office / Oficina Parroquial

📍 26 Green Village Rd, Madison, NJ 07940

☎ 973-377-4000

🌐 www.svmnj.org

Office Hours: Monday-Friday 9:00AM - 4:30PM

Horas de Oficina: Lunes-Jueves 9:00AM - 4:30PM

Regular Mass & Liturgy Schedule

Horario de Misas y Liturgia Regular

Daily Masses | Misas Diarias

Weekdays | Entre Semana: 8:30 AM* | 12:00 PM

Saturday | Sábado: 8:30 AM*

Monday | Lunes: 7 PM Spanish

Weekend Masses | Misas de Fin de Semana

Saturday | Sábado: 5 PM* | 7 PM* (Español)

Sunday | Domingo: 7:15 AM | 9 AM* | 10:30 AM* | 12 PM | 5 PM*

Reconciliation (Confession) | Reconciliación (Confesión)

Saturday | Sábado: 4 PM - 4:30PM | 6PM (Español)

Simple Holy Hour | Hora Santa Sencilla

Thursdays | Jueves: 7:30AM - 8:30AM | 7 PM - 8 PM

Just come and be in His presence.

Ven y permanece en Su presencia.

*Livestreamed / Transmitida en vivo:

svmnj.org/livestream-mass

Presider Schedule Horario de Celebrantes

13
SAT

5:00PM* • Fr. Owen

7:00PM* • Fr. Jose Spanish

• • • • • • • • • •

14
SUN

7:15AM • Fr. Owen

9:00AM* • Fr. Owen

10:30AM* • Fr. Owen

12:00PM • Fr. Jose

5:00PM* • Fr. Owen

Support Our Parish

Apoye a Nuestra Parroquia

Your generosity sustains our mission and ministries. We invite you to give conveniently and securely online—whether it's a one-time gift or a recurring donation. Visit svmnj.org/give or scan the QR code. Thank you for your continued support of St. Vincent Martyr. Your gift makes a difference!

Su generosidad sostiene nuestra misión y ministerios. Lo invitamos a donar de manera conveniente y segura en línea, ya sea como una donación única o recurrente. Visite svmnj.org/give o escanee el código QR a continuación. Gracias por su continuo apoyo a San Vicente Mártir. ¡Su donación hace la diferencia!



Clergy & Staff / Clero y Personal

Very Rev. Canon Owen B. Moran ChM, Pastor | Párroco
FrOwen@svmnj.org • ext. 101

Rev. Jose M. Zuniga, Parochial Vicar | Vicario Parroquial
FrJose@svmnj.org • ext. 102 **Habla Español**

Sr. Noreen Holly, School Principal | Directora de la Escuela
NHolly@svmsnj.org • ext. 201

Anne Marie Gisoldi, Vice Principal | Subdirectora
Youth Ministry Mentor | Mentor del Ministerio de Jóvenes
Annemarie.Gisoldi@svmsnj.org • ext. 240, 300

Tanya Sorce, Parish Business Administrator
Administradora de Negocios Parroquiales
Tanya.Sorce@svmnj.org • ext. 107

Sally Ann DeRogatis, Fr. Owen's Executive Assistant
Asistente Ejecutivo del Padre Owen
Sallyann.Derogatis@svmnj.org • ext. 108

Jody Costello, Office Manager & Receptionist,
Youth Protection & Safe Environment Coordinator
Gerente de Oficina y Recepcionista, Coordinador(a) de
Protección de Menores y Ambiente Seguro
J.Costello@svmnj.org • ext. 100

Susan Paladino, Ministry Administrator
Administradora de Ministerios
Susan.Paladino@svmnj.org • ext. 106

Ashley Mora Rodriguez, Director of Communications
Directora de Comunicaciones
Ashley.Mora@svmnj.org • ext. 120 **Habla Español**

Kathy Simonelli, Cemetery Administrator
Administradora del Cementerio
Kathy.Simonelli@svmnj.org • ext. 105

Peter Solecki, Director of Music Ministry
Director del Ministerio de Música
Peter.Solecki@svmnj.org • ext. 256

Steven Serafin, Director of Faith Formation
Director de Formación en la Fe
Steven.Serafin@svmnj.org • ext. 251

Debbie Brito, Secretary of Faith Formation
Secretaria de Formación de Fe
Debbie.Brito@svmnj.org • ext. 252

Mary Ann Palladino, Faith Formation Coordinator
Coordinadora de Formación de Fe

Ivana Zapata, Youth Ministry Coordinator
Coordinadora del Ministerio de Juventud **Habla Español**
youthministry@svmnj.org

Jenny Benitez, Hispanic Ministry Administrator
Administradora del Ministerio Hispano
Jenny.Ramirez@svmnj.org • ext. 257 **Habla Español**

Pablo Chacon, Spanish Music Ministry, Youth Ministry
Music Coordinator | Ministerio de Música en Español,
Coordinador de Música del Ministerio de Juventud
Pablo.Chacon@svmnj.org **Habla Español**

Trustees | Fideicomisarios
Barbara Doyle and Joseph Verbaro

This Week's Mass Intentions Intenciones de Misa de Esta Semana

Saturday, September 6th

5:00PM Marilyn Jean Brinker, John Anthony Santora,
Corini Orlando, Stephanie M. Donato,
Milan & Evka Hromin,
The Deceased Members of the R.A.S.

7:00PM People of the Parish

Sunday, September 7th - Grandparents' Day

7:15AM

9:00AM

10:30AM

12:00PM

5:00PM



All Weekend Masses are being offered for our Living & Deceased Grandparents whose names are displayed by the altar.

Monday, September 8th

8:30AM Mary Salerno, Timothy Hughes,
Mary Allocco Galano

12:00PM Joan & Joseph Cisek, Jenny Fishman,
For Strength & Courage for Jimmy Cucco

Tuesday, September 9th

8:30AM Toni Chiarolanzio, John Blair, Mary Galano,
Sheila Callaghan

12:00PM Jim Rader, Mary & Thomas Mahon, John Boyer

Wednesday, September 10th

8:30AM Mary E. Schaeffer, Gerardo Bledt, Salvatore Basile

12:00PM Dominick Costa

Thursday, September 11th

8:30AM For all affected in the 9/11 Attack

Loretta Standing, Celeste Norcia

12:00PM For all affected in the 9/11 Attack

Tomaso Vecchione

Friday, September 12th

8:30AM Nettie Razzo, Mary Galano, Carmine Toto

12:00PM Joseph Del Giudice

Saturday, September 13th

8:30AM Maria Adelina Ferreira

We Pray / Oremos

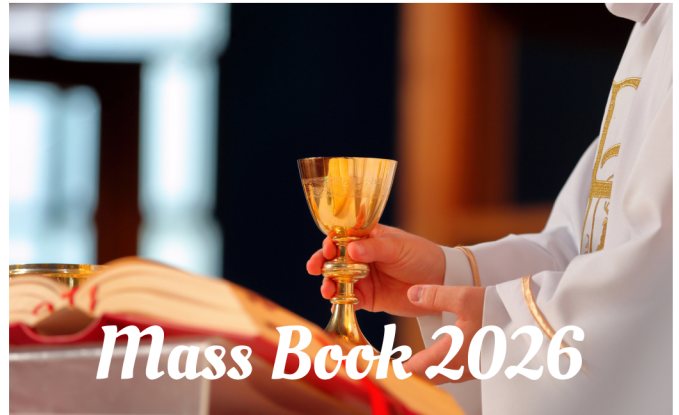
For Healing and Strength | Por Sanación y Fortaleza

Linda Weeks, Luz Hernandez, Mike Boylan, Elvira di Giacomo,
Toni DeRosa, Terry Giordano, Dominick Cassano,
Christine Drew, Betty Daleman, Isabella Danielle Ferrante,
Maria Gomez

For the Faithful Departed | Por los Fieles Difuntos

Laura Torrani, John Michael Flynn, Jo Ellen Falco,
Nancy Farrell

For Our Servicemen and Women | Nuestros Militares



Our Mass Book for the 2026 calendar year will open on September 15th!

Offering a Mass is a beautiful and meaningful way to pray for loved ones and special occasions.

Nuestro Libro de Misas para el año 2026 se abrirá el 15 de Septiembre!

Ofrecer una Misa es una manera hermosa y significativa de orar por los seres queridos y las ocasiones especiales.



This week we pause to remember the tragic events of September 11, 2001. We honor the memory of all who lost their lives, the courage of first responders, and the resilience of our nation. **May we continue to pray for peace, healing, and unity.**

Esta semana hacemos una pausa para recordar los trágicos acontecimientos del 11 de septiembre de 2001. Honramos la memoria de todos los que perdieron la vida, el valor de los socorristas y la fortaleza de nuestra nación. **Continuemos orando por la paz, la sanación y la unidad.**

We rejoice with our parish family this week as we celebrate the many ways God's grace is at work among us! We had the honor of giving a special blessing to **Anne Marie & Mark Pinkowitz**. We also extend our heartfelt congratulations to **William Keyser & Kelly Walsh** on their wedding. In addition, we joyfully welcomed **Saoirse Rose & Declan Michael Kinealy Marchese** through the Sacrament of Baptism. May God continue to bless these couples and children with love, faith, and joy.

¡Nos unimos en alegría con nuestra familia parroquial esta semana al celebrar tantas formas en que la gracia de Dios se hace presente entre nosotros! Tuvimos el honor de dar una bendición especial a **Anne Marie y Mark Pinkowitz**. Extendemos también nuestras más sinceras felicitaciones a **William Keyser y Kelly Walsh** por su matrimonio. Además, recibimos con gozo a **Saoirse Rose y Declan Michael Kinealy Marchese** en el Sacramento del Bautismo. Que Dios continúe bendiciendo a estas parejas y a estos niños con amor, fe y alegría.

**Anne Marie &
Mark Pinkowitz**



**William Keyser &
Kelly Walsh**



**Saoirse Rose &
Declan Michael Kinealy Marchese**



Introducing Our New Special Needs Ministry

At St. Vincent Martyr, we recognize that many individuals with special needs and their families often feel isolated. We are excited to invite special needs individuals, their parents, and caregivers to join us for a **12:00 noon Mass on the second Sunday of each month, beginning Oct. 12th.**

Our hope is that, over time, our special needs young adults and adults will have the opportunity to lead in prayer according to their ability. Following Mass, there will be a gathering with fun activities for our special needs friends, while parents and caregivers can connect and share in conversation.

If you are interested in helping this beautiful ministry or know someone with special needs, we would love to hear from you. To join our ministry or learn more, please email: specialneeds@svmnj.org

Presentamos Nuestro Nuevo Ministerio para Personas con Necesidades Especiales

En St. Vincent Martyr reconocemos que muchas personas con necesidades especiales y sus familias a menudo se sienten aisladas. Les invitamos a participar en la **Misa de las 12:00 del mediodía el segundo domingo de cada mes, comenzando el 12 de octubre.**

Con el tiempo, esperamos que nuestros jóvenes y adultos con necesidades especiales puedan participar en la oración según sus capacidades. Después de la Misa, habrá actividades divertidas para ellos y un espacio de encuentro para padres y cuidadores.

Si desea ayudar en este hermoso ministerio o conoce a alguien con necesidades especiales nos encantaría saber de usted. Para unirse o recibir más información, escriba a: specialneeds@svmnj.org

We are in need of more volunteers to serve Faith Formation.

We are in need of a few more volunteers for Family Faith Formation. You can see the schedules below. You do not need to be a professional teacher. We are looking for parishioners that have a desire to be a witness of God's love and an encouraging presence for the kids of our parish. All lessons and resources are provided. If you are interested you can sign up at svmnj.org/faithformation or reach out to Steven Serafin at 973-377-4000 ext. 251 or steven.serafin@svmnj.org

Schedule A

2nd Grade Teacher 10:00am-11:15am
5th Grade Teacher Oct 5, Nov 2, Dec 7
& 7/8th Grade Teacher Jan 4, Feb 1, Mar 1, Apr 12

Schedule B

Pre-K/ Kindergarten 10:00am-11:15am
Teacher Oct 26, Nov 16, Dec 14
1st Grade Teacher Jan 11, Feb 22, Mar 15, Apr 26

Necesitamos más voluntarios para servir en la Formación en la Fe.

Estamos buscando catequistas y ayudantes que puedan colaborar un domingo al mes por aproximadamente una hora y quince minutos. Puede ver los horarios a continuación. No es necesario ser maestro profesional; buscamos feligreses con el deseo de ser testigos del amor de Dios y una presencia alentadora para los niños de nuestra parroquia. Si está interesado, puede inscribirse aquí o comunicarse con Steven Serafin al 973-377-4000 ext. 251 o al correo electrónico steven.serafin@svmnj.org.

Sep. 20

PARISH PICNIC

Games, Food, Music and Fun
Juegos, Comida, Música y Diversión



EVERYONE
WELCOME!

TODOS
BIENVENIDOS!

Join us for our Parish Picnic!

We will begin with **Mass at 4PM in the church**, followed immediately by the picnic in the Ministry Center parking lot. Please note that there will be **no 4PM confessions, no 5PM Mass, and no 7PM Spanish Mass on this day**. This is a **free** event, and we look forward to coming together as a parish for an evening of **faith, food, and fellowship**.

¡Acompáñenos en nuestro Picnic Parroquial!

Comenzaremos con la **Misa a las 4PM en la iglesia**, seguida inmediatamente por el picnic en el estacionamiento del Centro de Ministerios. Tenga en cuenta que ese día no habrá confesiones a las 4PM, ni Misa a las 5PM, ni Misa en español a las 7PM. Este es un evento **gratuito**, y esperamos reunirnos como comunidad para una tarde de **fe, comida y hermandad**.



Our Bilingual Jubilee Weekend: Pilgrimage & Mass Fin de Semana del Jubileo Bilingüe: Peregrinación y Misa

Part One: The Road to the Jubilee

Saturday, September 13, 2025

9:00 - 12:00 pm

St. Vincent Martyr School-Gym

- RSVP by **September 10th** to Jenny.ramirez@svmnj.org
- \$20 Donation (Breakfast will be served)
- 9:00 - 9:30am Arrival /Breakfast
- 9:30 - 10:00 am Bilingual Talk by Father Jose Zuñiga
- 10:00 - 11:30am Confessions, Adoration & Personal Prayer

Primera Parte: El camino hacia el Jubileo

Sábado, 13 de Septiembre de 2025

9:00 - 12:00 pm

San Vicente Mártir Gimnasio Escolar

- Confirmar antes del **10 de Sep.** a Jenny.ramirez@svmnj.org
- Donación de \$20 (Se servirá desayuno)
- 9:00 am - 9:30 am Llegada/Desayuno
- 9:30 am - 10:00 am Charla bilingüe a cargo del Padre José Zúñiga
- 10:00 am - 11:30 am Confesiones, Adoración y Oración Personal

Part Two: Jubilee Bilingual Pilgrimage Mass at the Cathedral in Paterson

Sunday, September 14, 2025

2:30 pm

- Carpool from St. Vincent Martyr Church
- 1:15 pm departure from the Church parking lot
- 2:30 pm Mass at the Cathedral
- All are welcome, attendance at Part One is **not required**

Segunda Parte: Misa de Peregrinación Jubilar Bilingüe a la Catedral de Paterson

Domingo, 14 de Septiembre de 2025

2:30pm

- Compartir transportación desde la Iglesia de San Vicente Mártir
- Salida a la 1:15 pm desde el estacionamiento de la Iglesia
- Misa a las 2:30 pm en la Catedral
- Todos son bienvenidos; no se requiere la asistencia a la primera parte



Family Faith Formation at St. Vincent's

Formación familiar en la fe en San Vicente

Register for Family Faith Formation - Pathways (PreK3-Grade 8)

We are excited to welcome families to a new year of growing in faith together!

Family Faith Formation meets once a month on Sundays and includes:

- ✓ Mass
 - ✓ Age-appropriate activities for children
 - ✓ Parent faith sessions
 - ✓ Take-home resources for continued learning
- It's a beautiful opportunity to grow together as a family and deepen your connection to the Catholic faith.

Learn more: svmnj.org/familyfaith



Registrate para Formación Familiar en la Fe - Pathways (Preescolar 3.º a 8.º grado)

¡Estamos emocionados de dar la bienvenida a las familias a un nuevo año de crecimiento en la fe! Formación Familiar en la Fe se reúne una vez al mes los domingos e incluye:

- ✓ Misa
- ✓ Actividades apropiadas para la edad
- ✓ Sesiones para padres
- ✓ Recursos para continuar en casa

Es una hermosa oportunidad para crecer juntos como familia en la fe católica.

Más información: svmnj.org/familyfaith

Catechesis of the Good Shepherd (Ages 3-6) Register Today!

This hands-on faith formation program meets weekly on Sundays from 9:00-10:00 AM.

Using scripture, prayer, and peaceful activities in a Montessori-style environment, children come to know Jesus as the Good Shepherd, who loves them and knows them by name. **Learn more:**

svmnj.org/catechesis-of-the-good-shepherd



Catequesis del Buen Pastor (3 a 6 años) ¡Inscripciones abiertas!

Este programa práctico de formación en la fe se lleva a cabo semanalmente los domingos de 9:00 a 10:00 a. m.

A través de las Escrituras, la oración y actividades en un ambiente de estilo Montessori, los niños llegan a conocer a Jesús como el Buen Pastor, quien los ama y los llama por su nombre.

Más información: svmnj.org/catechesis-of-the-good-shepherd

Please Join Us...
Rosary Altar Society Meeting

Monday, September 8th
SVMS Community Room

6:30 pm
All are most welcome!



Por favor acompáñenos...
Reunión de la Sociedad del
Rosario y del Altar

Lunes, 8 de septiembre
SVMS Salón Comunitario
6:30 pm

¡Todos son bienvenidos!

Celebrating Special Anniversary Couples at SVM on September 28th
Celebrando a las Parejas que Celebran un Aniversario Especial 28 de Septiembre

All married couples who are celebrating the milestones of 25, 40, 50, 60, 65, or 70 years of marriage are invited to renew their vows to each other and witness to our parish community. Please RSVP to the
Parish Office by calling 973-377-4000 ext. 100

Todas las parejas casadas que celebran aniversarios especiales de 25, 40, 50, 60, 65 o 70 años de matrimonio están invitadas a renovar sus votos y dar testimonio a nuestra comunidad parroquial. Por favor, confirme su asistencia llamando a la Oficina Parroquial al 973-377-4000 ext. 100.

Music Ministry / Ministerio de Música

The 2025-2026 SVM Children's Music Season will begin with our child/guardian meet & greet rehearsal on **September 10, 2025, at 4:30-5:30pm!** If your child is in **grade 3 or older** and is interested in being a part of the exciting and supportive children's music community at SVM, please visit svmnj.org/childrens-ensemble to register or email Children's Music Director, Lauren Fittipaldi, at lauren.fittipaldi@svmnj.org.

****If your child is in high school, please also sign them up, as we will be starting a teen group this year!****

Looking forward to a great year!

La temporada de **Música para Niños 2025-2026 de SVM** comenzará con nuestro ensayo de encuentro entre niños y tutores el **10 de septiembre de 2025, de 4:30 a 5:30 pm**. Si su hijo está en **3er grado o superior** y está interesado en formar parte de la emocionante y solidaria comunidad de música para niños de SVM, por favor visite svmnj.org/childrens-ensemble para inscribirse o envíe un correo electrónico a la Directora de Música para Niños, Lauren Fittipaldi, a lauren.fittipaldi@svmnj.org.

Si su hijo está en la escuela secundaria, inscribalo también, ya que este año comenzaremos un grupo de adolescentes.

¡Esperamos con entusiasmo un gran año!

Calling all singers!

We are seeking new voices for our Parish Choir. No experience is required, just a willingness to sing. Parish Choir meets Wednesday evenings at 7:30pm and sings weekly at the 10:30am Sunday Mass in addition to major church holy days, including Christmas and Easter.

If you are interested please contact Peter Solecki, Director of Music, at peter.solecki@svmnj.org or extension 256, or any member of our vibrant music ministry. More information on our music ministry can be found at our church website, just scan the QR code.



¡Llamando a todos los cantantes!

Estamos buscando nuevas voces para nuestro Coro Parroquial. No se requiere experiencia, solo el deseo de cantar. El Coro Parroquial se reúne los miércoles por la noche a las 7:30pm y canta semanalmente en la Misa de las 10:30am del domingo, además de los días santos principales de la iglesia, incluyendo Navidad y Pascua.

Si está interesado, por favor comuníquese con Peter Solecki, Director de Música, en peter.solecki@svmnj.org o extensión 256, o con cualquier miembro de nuestro vibrante ministerio de música. Puede encontrar más información sobre nuestro ministerio de música en el sitio web de nuestra iglesia; solo escanee el código QR.



Volunteers Needed - Serve Our Parish

We are in need of volunteers for 1.5 hour shifts from 7:00AM - 5:00PM which includes set up at 7:00AM and take down at 4:30PM. To volunteer and more details, please visit svmnj.org/Bottle-Hill or use the QR Code: Please contact **Kathy Dailey** at kathydailey20@gmail.com with any questions.



¡Se Necesitan Voluntarios - Sirva a Nuestra Parroquia!

Estamos buscando voluntarios para turnos de 1.5 horas entre las 7:00 AM y las 5:00 PM, incluyendo montaje a las 7:00 AM y desmontaje a las 4:30 PM. Para ofrecerse como voluntario y obtener más detalles, visite svmnj.org/Bottle-Hill o use el código QR. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con **Kathy Dailey** en kathydailey20@gmail.com

Moms with Little Ones

Calling all Moms with kids aged 0 to 3, you are invited to come play with us! The St. Vincent Martyr Moms with Little Ones group meets every Thursday morning starting at 9:15 am in the Youth Ministry Center. Toys are provided for the children to play with each week. It is a great way to meet new mom friends in the Madison area & in the SVM parish/school community. New members are always welcome! Please contact **Ashley Solecki** at amcmullen1210@hotmail.com to be added to the group emails.

Mamás con Pequeñitos

¡Llamando a todas las mamás con niños de 0 a 3 años, están invitadas a venir a jugar con nosotros! El grupo de Mamás con Pequeñitos de St. Vincent Martyr se reúne todos los jueves por la mañana a partir de las 9:15 am en el Centro de Ministerio Juvenil. Cada semana se proporcionan juguetes para que los niños jueguen. Es una excelente oportunidad para conocer nuevas amigas mamás en el área de Madison y en la comunidad parroquial/escolar de SVM. ¡Nuevos miembros siempre son bienvenidos! Para ser agregada a la lista de correos electrónicos del grupo, por favor comuníquese con **Ashley Solecki** en amcmullen1210@hotmail.com.

Covenant House Auxiliary of Morris County hosting "Fall into Giving" Sept. 19

Please join the Covenant House Auxiliary of Morris County on **Friday, September 19, 2025 at 7pm** at The Park Avenue Club. Enjoy dinner, open bar, live music, dancing, and a silent auction to raise funds for Covenant House New Jersey, who provides shelter, support, and services to youth facing homelessness and human trafficking. **Please visit <https://chnj.square.site> for ticket sales.**

Covenant House Auxiliary del Condado de Morris presenta "Fall into Giving" - 19 de Sep.

Únase a Covenant House Auxiliary del Condado de Morris el viernes 19 de septiembre de 2025 a las 7:00 pm en The Park Avenue Club. Disfrute de cena, barra libre, música en vivo, baile y una subasta silenciosa para recaudar fondos para Covenant House New Jersey, que brinda refugio, apoyo y servicios a jóvenes que enfrentan la falta de vivienda y la trata de personas.

Para la compra de boletos, visite: <https://chnj.square.site> for ticket sales.



Join us for
**ALTAR SERVERS
DAY**

September 20, 2025

11 AM - 4 PM

St. Paul Inside the Walls
205 Madison Avenue - Madison, NJ

Únase a nosotros para
**MONAGUILLOS
DÍA**

20 de septiembre de 2025

11 a.m. a 4 p.m.

St. Paul Inside the Walls
205 Madison Avenue - Madison, NJ

Fun Games and Sports | Lunch and Desserts
Mass and Eucharistic Procession with Bishop Sweeney
Workshops on Eucharist and Vocations



Learn about the True Presence of Jesus in the Holy Eucharist



Celebrate Holy Mass with Bishop Sweeney



Give witness to Jesus' presence in the Eucharist with Adoration & Procession

All Altar Servers in the Diocese of Paterson are invited!



No Fee / Scan to Register / Registration Required

For more information, visit patersonvocations.org or call (973) 777-8818 x. 711. Parents are welcome to attend.



Knights of
Columbus



Altar Servers Day is sponsored by the Paterson Federation Knights of Columbus and the Paterson Diocese Vocations Office.



Juegos y deportes divertidos | Almuerzo y postres | Misa y procesión eucarística con el obispo Sweeney | Talleres sobre la Eucaristía y las vocaciones



Aprenda sobre la Verdadera Presencia de Jesús en la Sagrada Eucaristía



Celebre la Santa Misa con el obispo Sweeney



Dar testimonio de la presencia de Jesús en la Eucaristía con Adoración y Procesión

¡Todos los monaguillos de la Diócesis de Paterson están invitados!



Gratis / Escanear para registrarse / Se requiere registro

Para obtener más información, visite patersonvocations.org o llame al (973) 777-8818 x. 711. Los padres son bienvenidos a asistir.



Knights of
Columbus



El Día de los Monaguillos está patrocinado por los Caballeros de Colón de la Federación de Paterson y la Oficina de Vocaciones de la Diócesis de Paterson.



**THE CREED
WHAT WE BELIEVE & LIVE**

COMMEMORATING THE 1700TH
ANNIVERSARY
OF THE
FIRST ECUMENICAL COUNCIL

A LECTURE BY
THE MOST REV. ARTHUR J. SERRATELLI,
STD, SSL, DD

3:00PM - SUNDAY, SEPTEMBER 21, 2025

ST. VINCENT MARTYR RC CHURCH
26 GREEN VILLAGE RD
MADISON, NJ 07940

RSVP TO JOSEPH T. LUCIA, KM
JLUCIASHU@GMAIL.COM

**EL CREDO
LO QUE CREEMOS Y VIVIMOS**

CONMEMORANDO EL 1700^º
ANIVERSARIO
DEL
PRIMER CONCILIO ECUMÉNICO

UNA CONFERENCIA POR
EL EXCMO. MONS. ARTHUR J. SERRATELLI,
STD, SSL, DD

3:00PM - DOMINGO, 21 DE SEP DE 2025

IGLESIA CATÓLICA ST. VINCENT MARTYR
26 GREEN VILLAGE RD
MADISON, NJ 07940

CONFIRMAR ASISTENCIA A JOSEPH T. LUCIA, KM
JLUCIASHU@GMAIL.COM